

CASA BETANIA

Raport Lunar de Activități

CUPRINS

- 01 Nu contează cât dăruiești, ci cât de multă dragoste pui în ceea ce dăruiești
- 02 Scrisoare pentru mama
- 03 Cine aduce mulțumiri ca jertfă, acela Mă proslăvește
- 04 Evanghelizare prin sport
- 05 Sărbătoriții lunii Martie

**Religia curată și neîntinată, înaintea lui Dumnezeu,
Tatăl nostru, este să cercetăm pe orfani și pe
văduve în necazurile lor și să ne păzim
neîntinați de lume.
Iacov 1:27**

CASA BETANIA

Monthly Newsletter

TABLE OF CONTENTS

- 01 It's not how much we give, but how much love we put into giving
- 02 Mother's day letters
- 03 Whoso offereth praise glorifieth me
- 04 Sport evangelism
- 05 March anniversaries

**Pure religion and undefiled before God and the
Father is this, To visit the fatherless and
widows in their affliction, and to keep himself
unspotted from the world.
James 1:27**

NU CONTEAZĂ CÂT DĂRUIEȘTI, CI CÂT DE MULTĂ DRAGOSTE PUI ÎN CEEA CE DĂRUIEȘTI

Având ca motto „Nu contează cât dăruiești, ci cât de multă dragoste pui în ceea ce dăruiești” (Maica Tereza) am desfășurat cu ocazia Zilei Internaționale a Femeii (8 Martie) două ateliere atât cu fetele de pe sistem rezidențial, cât și cu cele de pe sistem internat.

Primul atelier a fost unul culinar. Fetele au avut ocazia să își pună în valoare abilitățile culinare,

și totodată au învățat să lucreze în echipă. În cadrul celui de-al doilea atelier fetele au creat niște cutiuțe mici prin tehnica origami în care au pus un mesaj și o surpriză dulce.

Scopul acestor două ateliere a fost de a le învăța să dăruiască. Prăjiturile și cutiuțele au fost dăruite femeilor care lucrează în Casa Betania. Răsplata primită a fost bucuria, zâmbetul și aprecierile celor ce au primit aceste daruri.



IT'S NOT HOW MUCH WE GIVE, BUT HOW MUCH LOVE WE PUT INTO GIVING

Having as a motto *"It's not how much we give but how much love we put into giving"* (Mother Teresa) we held two workshops with the young girls of Casa Betania with the occasion of the International Women's Day (March 8).

The first workshop was a culinary one. The girls had the opportunity to value their culinary skills, and they also learned to work in a team. On the

second workshop, the girls created small boxes using the an origami technique in which they put a message and a sweet surprise.

The purpose of these two workshops was to teach the girls the power of giving. The cookies and the boxes were made as a present for the women working in Casa Betania. The reward that the young girls received was the joy, the smile and the appreciation of those who have received these gifts.



SCRISOARE PENTRU MAMA

Relația mamă – copil este decisivă în dezvoltarea normală a ființei umane și această relație rămâne de neînlocuit.

Astfel, luna Martie a adus în Casa "Betania", dincolo de aerul parfumat de primăvară și în-treaga natură trezită la viață, bucuria de restabili relațiile cu persoane importante în viața copiilor și tinerilor noștri.

Cu ocazia zilei de 8 Martie echipa multidisciplinară, formată din 10 adulți, a avut ocazia de a transmite La mulți ani mamelor, surorilor, buniciiilor, mătușilor sau rudelor de parte feminină reprezentative în viața copiilor și tinerilor beneficiari ai Casei "Betania".

Prin intermediul celor nouăsprezece scrisori au fost transmise gânduri ale adulților implicați direct în viața celor doisprezece copii și tineri, impresiile și trăirile dumnealor de-a lungul anilor petrecuți în compania lui Sebastian, Petronela, Andrei, Ionela, Ionel, Flavius, Andreea, Gabriel, Laura, Radu, George și Ciprian, modul în care aceștia s-au dezvoltat și planurile stabilite împreună pentru viitor.

Totodată s-a dorit ca aceste rânduri scrise cu drag și emoție să reprezinte motive de bucurie pentru doamnele sărbătorite și să le încurajeze să refacă relațiile cu cei care le poartă dorul sau să ofere în continuare dragostea și susținerea de care acești copii și tineri au nevoie.

"Dragostea de mamă este cea mai bună; dragostea de Dumnezeu este cea mai înaltă."

(proverb german)

MOTHER'S DAY LETTERS

The parent-child relationship is decisive in the normal development of a human being, and this relationship is irreplaceable.

Thus, March brought to the Casa Betania, beyond the fragrant spring air and the whole life awakened, the joy of reestablishing the relationships with important people in the lives of our young people.

On the 8th of March, the multidisciplinary team of 10 adults had the opportunity write a letter to the grandmothers, sisters, grandparents, aunts or other feminine relatives of the young beneficiaries of Casa Betania.

The adults directly involved in the lives of the twelve young people from Casa Betania

(residential system) wrote nineteen letters in which they transmitted their impressions and experiences, the way they have developed and the plans we set together for the future over the past years spent in the company of Sebastian, Petronela, Andrei, Ionela, Ionel, Flavius, Andreea, Gabriel, Laura, Radu, George and Ciprian,

At the same time we hoped that these letters written with love and excitement would bring joy for the celebrated ladies and encourage them to rebuild relationships with those who miss them or to continue to offer the love and the support that these children and young people need.

"Mother love is the best; the love of God is the highest."

(German proverb)

CINE ADUCE MULȚUMIRI CA JERTFĂ, ACELA MĂ PROSLĂVEȘTE

În seara de 20 Martie, frații din Germania care erau în vizită au dorit să petreacă un timp de părășie cu toți copiii Casei Betania.

Ne-am rugat, am servit o pizza împreună și am ascultat un cuvânt din Biblie predicat de fratele Hubert Hahn din Germania. Acesta a îndrumat tinerii și copiii spre o viață de mulțumire, de credință, rugăciune și de citire a Bibliei. Totodată i-a îndemnat pe tineri să fie ascultători de personalul ce se îngrijește de ei. El a mai adăugat că recunoștința este o trăsătură de caracter importantă în viața creștinului, ea ne ajută să adâncim respectul față de Dumnezeu și în același timp și față de oameni.

După servirea mesei, copiii și personalul Casei Betania au slujit pe Dumnezeu prin cântare. Spre finalul întâlnirii, participanții la întâlnire au

avut un timp în care s-au zidit unii pe alții, povestind experiențe personale cu Dumnezeu.

Seara s-a încheiat cu o rugăciune de mulțumire și cu dorința de a fi zi de zi recunoscători lui Dumnezeu pentru binefacerile Lui.

*Cine aduce mulțumiri ca jertfă,
acela Mă proslăvește, și celui ce
veghează asupra căii lui, acela îi
voi arăta mântuirea lui
Dumnezeu.*

(Psalmi 50:23)



WHOSO OFFERETH PRAISE GLORIFIETH ME

On the evening of March 20th, the German brothers that visited us wanted to spend a time of christian fellowship with all the children of Casa Betania.

We prayed, ate pizza together and listened to a word from the Bible preached by Brother Hubert Hahn from Germany. He advised the young people and children to have a life of gratitude, of faith, of prayer and to make time for reading the Bible. He also urged young people to be appreciate the employees who take care daily of them. He added that gratitude is one of the most important feature in the Christian life, it helps us to deepen our respect for God and at the same time for people.

After serving the meal, the children and the em-

ployees of Casa Betania sang praise to the Lord. Near to the end of the meeting, the participants had a time in which they told personal experiences with God from that week. The evening ended with a prayer of thanksgiving and a desire to be grateful to God for what His giving us daily.

*Whoso offereth praise glorifieth
me: and to him that ordereth his
conversation aright will I shew the
salvation of God.*

(Psalms 50:23)



EVANGHELIZARE PRIN SPORT

În data de 31 martie 2019, am organizat o ieșire la o activitate sportivă alături de tinerii de pe programul de internat din Casa Betania, la terenul de fotbal Greenfield.

La această întâlnire au fost invitați și colegii ai tinerilor din Casa Betania. Am jucat fotbal, și băieții și fetele, iar într-una din pauze, am cântat câteva cântece creștine, după care le-am împărtășit câteva rânduri din Scriptură despre Domnul Isus Cristos.

Am continuat apoi să jucăm fotbal, bucurându-ne de mișcare, de activitate și de voia bună așezată între noi.

Colegii tinerilor din Casa Betania au fost foarte încântați de această activitate și și-au exprimat dorința să mai participe la astfel de acțiuni.

*„Și orice faceți, cu cuvântul sau cu fapta, să faceți totul în Numele Domnului Isus, și mulțumiți, prin El, lui Dumnezeu Tatăl”
Coloseni 3.17*



SPORT EVANGELISM

On March 31st, 2019, we set up a sporting activity with the young beneficiaries from the Boarding House of Casa betania at the Greenfield football field.

At this meeting the young people from Casa Betania invited some of their colleagues. We all had played soccer, both boys and girls, and in one of the breaks, we sang a few Christian songs, and then I shared a few lines from the Bible about Jesus Christ.

Afterwards we continued to play football enjoying to take exercises and the good will placed between us.

The colleagues of the young people from Casa

Betania were very excited about this activity and expressed their willingness to participate in such actions another time.

*“And whatsoever ye do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God and the Father by him.”
Colossians 3.17*



SĂRBĂTORIILE LUNII MARTIE



Vlăduț
6 Martie

Timpul trece repede, este scump.

A trecut o clipă, au trecut două, ai făcut pași spre mormânt. Cu timpul care a trecut nu te mai întâlnești.

Folosiți timpul în folosul sufletului vostru, pentru viața de dincolo, nu-l pierdeți cu lucruri care nu ajută sufletul.

Nu vă irosiți viața.

Ea ne este dată spre desăvârșirea sufletului pentru veșnicie. Și chiar cele necesare pentru trup, ori de mâncat, ori de beți, în Domnul să le faceți, după cuvântul Sf. Ap. Pavel.

Constantin Sârbu

MARCH ANNIVERSARIES



Vlăduț
6 Martie

Time runs fast, it's valuable.

Through every moment that passes away you are more closely to death. The time that passed you will never have it again.

Use the time for the soul for the life beyond death, do not lose it with things that do not help your soul.

Do not waste your life.

Life is given for you to keep perfecting your soul for eternity. And even those necessary things for the body for example to eat, or drink do them as for the Lord, according to the word of St. Apostle Paul.

Constantin Sârbu